

ፋ ሲ ኮ ፊ ኮ ፋ

Պու սալը կիւնիւ չըգարըլան ճե-
րիտէյի Հաւատիստէ, պիտ գտչ շտեա-
նը թէ ատճճիւ պէ թէ չսսիւ քէ քքեար-
լար օգունմուշ առւր :

Մէջգեւոր է Ֆքեարարարտան պիրինճի-
սի շուռ տուր քի, կէշէն կրնէր, իւս-
կիւտար վաթօրունտա, պիր իրմէնի տէ-
րիգայըսը, իսթէնիլէն բարաեը վիր-
մէք իսթէմէ շիրկինտէն, մուսարազալար
հասըլ օլմուշ, վէ գաբուտան մէրգու-
մա պիր գաշ թօգաթ վուրտուգտան
սօնրա, մէվգըտան տախի աշաղը ին-
տիրթմիշ, վէ իրմէնիլէրտէ իթթիհատ
իտէրէք, վէ իթալէյի լիսանտա պու-
լունարագ, մէրգումու եինէ եօգարը
չըգարմըշլար, վէ գաբուտան, վաթ-
րու, էնալի բահտէ, վէ պէյիք կէ-
միլէր եադընըտա տուրտուրթարագ,
թէհատի կէօսթէրմիշ, պունուն իւզէ-
րինէ իրմէնիլէր աշաղը իրմէնէ իմճ-
պուր օլմուշլար, վէ գաբուտան վաթ-
րա եօլ վիրմիշ, վէ իսկէլէյէ եանաշ-
տըզլարըտա իսէ, իրմէնիլէր եինէ ի-
թալէյի լիսանա գալգըշմըշլար, վէ
գաբուտան պունլարը գարաղօլաթ մ-
լիմ իթմիշ, վէ կիւեա իրմէնիլէր գար-
շը Գօյմուշլար, վէհասըլ պիր թադըմ
ուլլուրնսուգլուգլար վուգու պունլուշ,

ձերիտե պուհւարը եագտդդտան սոն-
րա, վէլէվ գապահաթ գաբուտանտա
տախիթօլիուշ օյաւ իտի, էրմէնիլէր էօյ-
լէ այրը պիր միլէթ զայրէթի կիւթ մէ-
հէրէք, մատտէյէ Օսմանլըլըք նագա-
րըյա պագմալը, վէ հիւ.բիւմէթէ թէ-
շէքքի իթմէլի իտիլէր, տէմիշ տիր
եանի, պուրատա, հէր միլէթէթան, այ-
րը այրը պիր զայրէթի իմիլէ, վէ տա-
հա աշըղը պիր էմիր թէասաիւպ պու-
հանուղզուհու անլատարագ թայեիւպ
իլլէմէք իսթէմիշ տիր :

Ինչին էսասընա տիգգաթ օլունտուն-
ղունտուն, վագգաա ձէրտէնին հագգը
վար տըր, լաքին, օլ պապտէ թագսի-
րաթ Էրմէնիւթտէ, վէ սայիր միլէթ
լէրտէ օլմայըպ, իլաա, պիզգաթ իսլամ-
լարտա օլտուղունտան, վէ իսլամլար ի-
աէ, տայիմա հաքիմ միլէթ հայինտէ
պուլունարագ տէվաթտէկէլտիկինտէն
թապիաթիլէ պարգ պաշտան գօգ-
մուշ, վէ պու այրը սէչիլէտէ քէօք-
լէշմիշ պիր թապիաթ օլմուշ տուր, վէ
պունուն տէֆիր չարէսի տախի, Էրին
Իսլամլարտան իպրէթ վիրիւրէնք պաշ-
լամալըտըր, պաշգա տիրլիւ օլմապ.
վէ ձէրտտէն պու միւհիմմնօգթաեը
թէ ձէրթը նազարաա ալարագ, պէհանը
միւթթաա լյիէյէնէք օլտա, վաթանա
պիւյիւք պիր խըտմէթ իթմիշ օլաճա-
ղընտա յիւբէն Էօգտուր :

Գուտայրը սէշիւիք, թա հիւքիւմէթ տայիրէշէրնտէն պաշլումադ տատրը, հէր քանդի հուղուրա վէ մահէ մէյէ կիտրլսէ, հաքիմին, վէ զապիթին, վէ մէճրլալըրնին իւք սորուպ վէ անլաեա ճագլարք շէյ, միւտտաաի վէ եալաոտ միւտտաաի ալէյհին, քանդի միլլէթ վէ քանդի թէպառտան օլտուղուհու պրլւ մէքիւք, վէ օնա կէօրէ մուամլէլէ իթմէքիւք տրը պուպրը աաէթ օլմուշտուր, հաթթա, պիր յօգ աաաւլալընտա, տէվէթի Ալիյէ թէպաիյյէթին թէրք իլէ, սայիր թէպաիյէթէ միւրաճաաթ, լալընա սէպէպիյյէթի, պու խուսուս վիրմիշ հուտէ, հէնուղ պու անէ քաաաթ թահթը նազարը տիգգաթա ալըմա մըշտուր. վէ հաթթա, հալէա, նիշէ տայիրէլէրտէն վէ նիշէ լիսանլարտան, կեաւուր լաղէթի, մա թէէսիւֆ իշիտիլմէքտէտր :

Հենուար միսացալթ տէնիլէն շէյին
իճրասը կէօրիւլէմէտիկինաէն, Խըր-
թ իւան շէհաաէթ իլլէ Խալմա՝ շէհաաէ-

Թի արասընտա, ֆարգը աղիմ հիւքմ
իթմէքտէ տիր :

էլ վէթ, պիր վաթանտա, պիր նի-
զամ ու գանուն աթթնտա, այրը սէհի-
լիք հէմ աեքա տըր, վէ հէմտէ մու-
գիրը տիր, հալ պու քի, հալէա իսլամ
խալըմբզ, պիր եէրտէ, պիր իսլամ
ղարշը, էն ուֆագ վէ հէմտէ հագգը
օլարագ, պիր մուգավէ վէթ զուհուրա
կէտիկինտէ, ըստի կէլէն իսլամըն
պիրիքէրէք, տաալէթ վէ հագգա-
նիյլէթի արամաղսըզըն, պիլիթթի-
ֆագ, իրիսթիեանա միւթթէհիմ, վէ
իսլամա հագգըլը նաղարըլա պաղ-
մագըղընըն առէթ տէն պուլունտուղու
չէյլէ տուրսուն, հալէա պու կիւն վէ
պու սաաթա գատար տալի, վէղիր-
լիքտէն վէ վալիլիքտէն, թա էն ու-
ֆագ պիր միւտիրիկէ վարընճաա
գատար, էհիլէթիլ պիր աթա՝ արա-
նըլմաեքա, իլա պիր իսլամ արանըլ-
մագտա, վէ իսլամ նասալ ու թայեին
գըլընմագտա տըր, տիմէ տիր քի,
էրմէնիլիքտէ վէ սայիր միլէթիլտէ տէ,
մէզքիւր թէասսուպ բուհու վէ զայրէ-
թի միլիլէ թաշըլմասընա իպրէթ վի-
դիմէքտէ տիր :

Մեղքերը շագնթատա, իքննհի տիգ-
գաթա ալընաճագ մատտե, իսլամ
գնագլարընտա իըտմեթ իթմեքտե
պուլունն Պուլղարլարը, պիշ առամբն
քնտի կվինտե երլան սագլամաքնա
պենգետեք, վե պունուտա համիյ-
յեթի Օամանիյեյե մուղայիր կեօրե-
րեք, տեֆ իտիմէրեքնի նասիհաթ
իյլմեսի տիր:

Ճերտեղէյէ պու պէնտի եաղան հէր
քիմիսէ, քէնտույի բէք տէ միւթէ-
ասսիպ կէօսթէրմէ քիւթմէտիկհնաէն,
պիշ ումում Պուլղարաւ քէօթիւ տի-
մէյիշ, ֆաշաթ, քօնաշարտա սապ-
լանք պ տա ճանիյէթ- իտիւթսինի տէ
ճայիզ կէօրէմէյիզ, կիթսիւլէր էս-
նաֆրդ իթսիւլէր տէմիշ տիր :

Ճէրութեանն պու նստիհաթընըն, սա-
լիբ միլէթլէրտէ պուլունան, այրը այրը
պիր զայրէթի միլիյէյի անըպամասը-
նա, տապան տապանա զըտտ օյմասը
չէօյլէ տուրսուն, բօլիթիգետա վէ էմ-
րի պասիբլէթէ տախի գարչը տըր,
չինքի իսլամլար, գօնագլարտան,
տիւշմէն նագարըյա պագարագ, Պու-
ղարլարը տէֆ իթաիլէրինտէ, հա-
լիլէ Պուլղարլարըն տա, Պուլղարիս-
թանոա, պունու պիր սէրրիչթէ վէ
վեսիլէ իտէրէք, զաթէն տէրքետար օ-
լան նիյէթլէրինի պիր իծրա, պուլու-
նան իսլամլարը, թարտա գադընա-
նագլարընտա չիւրհէ Եօգ տուր, վէ
Եօգ, էկէր միւրատ տա պու իսէ, օնա
տա պիր չէյ տիլէմէ ի'գ

Կէլէիմ մէջքիւր Ղազէթանըն, պաշ-
գա պիր նօգթաւընա :

Մէջըբեր շագէթա, հերնէ գատագ
գայիմէ պէլիյէսինտէն, հեր-քէս գուր-
թուլտու իսէ տէ, շիմտի տէ պագըր
սագէնին գըլլմէթի թէնէզըլիլ իթ-
մէկէ պաշլամըշ տըր տէյերէք պէնա-
նը էսէֆի իլլէտիկի սըրատա, կիւնա,
շայիմէնին գըլլմէթի թէնէզըլիլնէ
պաշլընա սէպէպ, սարրաֆուր իտիէր
կիպի, երնէ սարրաֆուրը թայէրէպ իյ-
լէմի, տիր :

Գուտա զարկալ պիր հալ տիր, իս-
 քանակալուտ, հէր միլլէթին զաղէթա-
 սը պուլունուպ, վէ երկիրմի օթուզ
 նէվի գետար տա զաղէթա չքսարի-
 մադ տա օլտուզու հալտէ, պու զիւլ-
 մէ, եանի, Կայիմէնին վէ եախօտ սա-
 յիր պիր ճինս ագճէնին գըլմէթ ինին
 թէնէզղիւրիսէ, աճադ սարրափլարըն
 սէպէպ օլմագտա օլմասը իիի գատը
 պաթըլընս, թիւրքէ զաղէթալարտան
 մատա, հիչ պիր զաղէթա զահիպ
 օլմամը տիր. թիւրքէ զաղէթալար,

մեւելաւ Վաղարժ, Պատրիէթ, Ճէրիտե
վէ սայիրերի, թա եվկէինտէն պե-
րու, մէգըիր ետնլը իթիգատաա
պուլունմուշար տըր . վէ պունտան
տա շու անխալըմագտա տըր քի, հե-
նուգ իսլամլար իշիտե, ախգ ու իթա,
վէ հիսապ . վէ ֆինանն րուհու ասլա
կիրիպ ետեըմամըշ տըր. եոգսա, պու-
նա տա սէպէպ, տինլէրի տիր, մէգ
հէպլէրի տիր, իսամլար տըր, հոհա-
լար տըր, վէ ետխտ քիթապլարը
տըր, վէլհասըր էմրի թէասսիւպլըրի
տիր, տէնիէմէգ :

վազաւ, Իսլամաբարտա, ումոււմ
խալիֆաւ, օյ ճիհէթտէ պիւլլէք ճէհլ
պուլունտուղու տէրքեար տըր, չիւն
քի, էքքէրի, ախլ ու իթատտն, չիմ
տիհէ գատտր, իթիպար իթմէյիպ
մահրում գալմիշլար, վէ եալընըղ տէվ-
լէթճէ մէէմուրիյիէթլէրտէ ալանկիւ-
գար օլմուշլար, վէ օնա արղուքէշ
պուլունմուշլար տըր. լաքն, հիշ տէ-
յիլ իսէ դազէթաճըլարընըն, պու գա-
տար աշըգ, վէ գօլսյ սահհիհիլի պիւ-
մէլէրի, վէ խալիֆատա պիւտրմէլէրի
իգթիդա իտէր քէն, հագքգաթն,
ղիեաթտէսիյէ էսէֆ օլունուր քի, օնար
տախն, այնի ճէհլ բէնչէսիտէ պու-
լունմագաւ տըրլար :

Գայիւնէնին վէ պագըըն գըյմէթի-
նի, պուրատաքի սարրաֆուր տէյիլ,
իլլա, պիւնէրնէ Բօլիլուէր պիլէ պիր
արաեա կէլսէլէր երնէ էհայիէ էմնիեէ-
թի քեամիլէ վիրմէտիքնէ, վէ հագգըլ
եա հագգըլ, վէ սէպէպիլ վէ եալուտ
սէպէպիլդ յարաք, հէր նաքըլ իսէ,
պիր քէրրէ, խալըն պողուլմուլ յաւն
էֆքեար ու ի ի գատընը տիւզըլմէմ-
տիքնէ, գըյմէթիին, միւմքին տէյիլ,
գէրրէ գատար արթըրամալլար, չիւն-
քի, պու գըյմէթի ապիեէսինտէն գի-
եատէեէն չըգարըլմըլ յաւն նիւր ագնէ-
նին, վէ եալուտ պիր թահվիլ, պիր
սէնէտ, պիր բօլիչա վէ պիր պօնսուտն
ճանը, չու եա պու հաքիմին, գապի-
թին, սարրաֆօր վէ պանգանըն զօր-
լումաքնտա, վէ չալըլմասըրտա օլմա-
եքպ, իլլա, անը ալըպ վիրէճէք գաչ
միլիօն էհալի վար իսէ, ծնարտան հէր
պիրինին, այրը ալը, ֆիբըի պողուլ-
մամըլ օլուպ, վէ էմնիեէթի իւզըն պու-
լունմասընտա տըր, վէլլաքըլ, պուտա
պիր նէվի տին ումէզհէպ տիմէք տիր,
պիր տին ու մէզհէպ, անը վաչ իտէն
վայիլդ իչին, հէր նէ գատար սահհիհ օ-
լուր իսէ օլտուն, հիչ ֆայիտ իթմէզ,
տիյնէեէն ձ օմաաթ գանմալը վէ ի-
նանմալը տըր, ճէպրէն տէ ինանտըր-
մաք օլտմալ :

Եւնի օլունահագ պիր շէյտէ շու
տուր քի, հիչ տէյիլ իսէ իքի ոհնէ-
լիք թէճըրկպէտէն պիլէ, թիւրք զա-
ղէթալարը, նասիհաթ ալըպ տա իւ.
քեաթ օլամատըգլարընտան, հալէա
սաըրափարը տեքպալամագտա սըրլար:
Իմոի պու պապուէ պիր չուր միւ-
թալատթ վէ իսպաթ իպրազընս չա-
լըշմազըլը պիհհուտէ ատու իյէտիկի-
միզտէն, եւալըզ պիր խւսուս իւ-
ղերիւն, նաղարը տիգագաթլարընը տա-
վէթ իլէ խաթմի քէլամ իտէլմ:

Մեղքերը ղաղեթալառ, հիշ տէյել
իսէ շունու տուշինմէի տիրէր թի,
դայիմէ վէ պագըր ագճէ, եայլնըզ
պիգտէ օլաբըզ, իլա, Յրանառա
վէ ինկիթէրրատա տախի վար տըր,
վէ քէզալիք սարրաֆէ էննաֆը, եալը-
նըզ պուրատա պուլունմաբըզ, իլա
օրալարտա տախի վար տըր, վէ հաթ-
թա, չօգ գուվէթլիէրի վէ չօգ ա-
գըլլարը տա վար տըր, վէ պու շիմ-
տիքի սարրաֆըզ պուրաեա, օրալար-
տան իէլիշ տիր հալպուքի նէ Յրան-
սատա վէ նէ տէ ինկիթէրրատա, նէ
գայիմէնին, վէ նէ տէ պագըրըն, նէ

կիւմիւլյ ղէ նէ տէ ալթուն իւէ պէշ բա-
նա գըյմէթէէ ֆարգը եօգ տուր .
քիտտէն եալընըզ պիր ֆրանգլըզ պիր
շէյ սալթըն ալընըզ տա , գարըլըզ
պին ֆրանգլըզ պիր գայիտէ վիրիւէ-
ճէք օյտա , մէրգոււմ չէքմէճէսին աշ-
տըղը պիրլէ , էէկը վար իսէ , 999 ֆը-
րանգը , պիւս ֆարգ , ալթուն , կիւ-
միւլյ , գայիտէ ղէ պազըք օյարազ ,
գարմազարըշ , ղէ եախտ եալընըզ
պիր ճինստէն օյարազ էտա իտէր :

Էմմա, սարրաֆճա պիր իշ, Եանի,
պիր ճինս ագճէյի տիկէր պիր ճինս
աշճէ իլէ Թէպտիլ իթ մէքլէք իգթի.
ղո իթտիկինտէ, սարրաֆ ագճէ ֆար-
զը արմտերպ, իլլա, պիր Էմէք պէ-
տէրի ալարազ իգթիֆա իտէր. իմտի,
պու պէոյլէ օրտուղու հալտէ, արթըզ
գալքըզտա սարրաֆլարը տերպլամազ
պիր լազէթաճերա Եագըշըր չէյ տէ-
նի տիր:

Իկեր սարքափարըն էրինտէն էօյէ
պիր շէյ կէէէէէ օյա, Իօթանպօլ կի-
պի ֆազըր պիր Մէմէ.բէթտէ պէ.քէ-
մէյիպ, Իլա զէնկինլի.բ մէր.բէզի օյան
Լօնթարեա մէ Բարխաէ տախի գօշա-
րազ, այնի մարիֆէթի իճրա Իտէէէ.բ.
լէրի Թապիհ տիր :

Հայտե՛, պու ստամար իշին, փարզ
իտելիմ քի, իվորքաճա հիշ իալիմաթ-
լարը եօգ տուր տէյի, հալ պու քի,
այնի հալ, պուրատա, կէօղլըրիիզ
էօնիւնտէ, վէ հէր կիւն վէ հէր սաաթ
կէօրիւմէքտէ իքէն, բէք անսյիպ
չէյ տիր քի, հիշ տէյի իսէ, անք տա-
խի կէօրմէմէքտէ տիրէք. չէօյլէ քի,
պուրատաքի սարքաֆլարտա, եալլըրզ
պիղիմ գայիմէմիզ պուլունմեհըպ, իլ-
լա, ֆրանսըզ վէ ինկիիզ գայիմէրի
տախի պուլունմագտա տըր. մէկէրչի
օնլարըն գըյմէթլըրինի տախի ինտիրէ-
պլիմէքտէ միտիլըրէր. հէր քեւ պիլիր
քի, հա՛շա, պիր բարա պիլէ գըրա-
մազլար: Պուռտամտա թօհաֆը վար
տըր, իշթէ պիղիմ Պանգ Օթթօմանըն
տախի լիրալըզ գայիմէրի վար տըր,
վէ պու կիւն պու սաաթա գատար տա,
պաշապաշ լիրա եէրինէ բիաշատա ալը-
նըպ վիրիմէքտէ տիր, չու վագըթթ.
Պասիրէթ, վէ ձէրիտէնին մուհարիրը-
րէրի, պիր քէրէք տիւշինկապ տիգ-
բաթ իթմէլի տիրըրէ քի, էկէր սար-
քաֆլարտա, էօյլէ պիր պիւլիւճիւլիւք
վէ հիլմէթ վար իսէ, անճագ Օսմանլը՝
գայիմէսի վէ պագըրը իւզէրինտէմի
իճրա իլլէմէքտէ տիրլըր. պուռու պիր
ատամ պէօյլէ տիւշիւնմէք վէ պէօյլէ
ինանմագ իշին, տէօրթ եաշընտա պիր
հօճուգ օյմալը տըր:

ՍԸՐ ՀԷՆՐԻ ԼԱԵԱՐՏ
ՎԷ
ՇԱՐԳ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Աւագորանկա ապրիլ 18 թարիխիյէ-
Ղանտորաւ, վաթանդերվերան ճէվկյէ-
Բինին պիւ հէյեթի մէպուստի թա-
րաթֆնտան սըր Օսթէն Հէրի Լաեաբ-
տա, միւշարիէյին Տերիսաաաթի՛
միւթէյճճիհէն հարէքթ վէ ազիմէ-
թիտէն պիւ կինէ էվլէ պիւ թէչէք-
քիւրնամէ թագտիմ խիւմիշ, պունտա,
միւշարիէյին, նէպրի Պապը Արիտէ
ինիլիէրըս սէֆրի մազ մընտա պու-
նաւագ, վաթանընա իթա՛կի իըտ-
մաթընտան տօլաեը թէչէքքիւր օլուն-
մուշ տուր :

Հէյտէթի մէպուսէյի մէգքիւրէյի
միւշարիլէյիին հուզուրունա չըգարան
լորտ Սթանհօթ օլուպ, միւմարիլէյիին
պու միւնասէպէթլէի իրատ իթաիկի
նութգունուն շու աթիաէքի մուհիմմ
Էրոտսանն ալէան իտէրիգ .

« Զաթը ասելանէլէրինիղէ թագտիմ
օտանան լայիհա, սըֆաթը քօլիթիւ »

ԱԶԳԱՅԻՆ

գըլյէյի հօյից օրմտեղայ, թէչէպպիւս իթտիկինից միւշքի վաղիցէյի սուրէ- թի միւնասէպէտէ պաշա չըգարմագ- իւզրէ իթտիկինից իգտամաթ հագ- գընտա իշփաեը թէչէքըիւր իշին տիր- իշպու լայիհաեը իմգա իտէնէր, Զա- թը ասըմանէլէրինիցին Պէրլին մուհէ- տէսի ահքեմաթը թէմամը թէմամը- նա մուհաթագա իտէնէլինի, վէ ազ- վագըթտան Պալգանլար խաթթընըն ասաքիրի Օսմանիէն մարիթէթիլէ միւ- տաթագա իտիլէնէլինի գալիէն իւմիտ, վէ Պուլղարիսթանըն, Այ-Սթէֆանօս մուհէտէսիին թէքիլի իւզրէ թէվ- սի իթմէսի, հէմ թիւրքիսթանըն վէ հէմ տէն իւնանիսթանըն իսթիգլալիէնէթ- լէրինէ թէհտիտ տիմէք օլտուղուն- տան, մէքըիւր իմարէթին օ եօլտա թէվսի իթմէմէսինին ֆէվզէլատէ է- հէմիլիէթի պոլունտուղունու հիսս, վէ Պալգանլար խաթթընըն գուվլէթի պիր Օսմանը միւսթահֆըզ ասքըրէ- րի թարաթընտան իսթիլասը խուսու- սունտա, թարաթը ասըմանէլէրինի- տէն իսրար օլունաթընը մէմուլ իլլէր- լէր ։

Թէչէքըիւրնամէսին գրաթընտան սօնրա, սըր Լաեարտ տախի ճէվապ օ- լարագ պիր նուլթգ իրատ իթմիշ տիր քի, պուլունու պաշընա մուհիմ ֆըզ- րալարը շունլար տըր ։

«Պէնիմ մէսէքի բօլիթիգամ, ին- կիլթէլրատա իյիճէ անլաշլամատըքն- տան, իսթանպօլտաքի վաղիէթիմ տէ միւշքիլէլէմիշ տիր, Պէնիմ բօլի- թիգամ, զաեթի միւշքիլ վագըթլար- տա, միւլթիւն օլտուղու մէրթէպէ ինկիլթէրանըն մէնաթիլինի վիգաեէ իթմէքտէն, վէ լիւզումու օլմաեարագ թէհի եէրտէ գան տէօքմէրլիլին էօ- նիւնիւ ալմագտան իպ-րէթ պուլուն- մուշ տուր ։ Պէն տախի պաշ վէքիլին շու սէօղիւ իլէ հէմէքըեարըմ քի, էկէր ինկիլթէրա տէվլէթի էվլէլ պէ էվլէլ սէպաթ կէօսթէրմիշ օլտա իտի, մուհարէպէնին էօնիւ տէ ալընապիլիւր իտի ։ Իշթէ պէնիմ իլք էքըեարըմ պու իտի, վէ օնտան սօնրա կէօրտիւք- լէրիմ, պու էքըեարըմ թատիգ իթ- միշէր տիր ։ Պէրլին մուհէտէսինէ կէլինճէ, պու խուսուստա հէյէթը մէպուսէ իլէ հէմէքըեարըմ, եանի չիմտի պիգիմ վաղիցէմիշ պու մուհ- հէտէյի թէմամը թէմամընա իծրա իթ- տիրմէք տիր ։ Պալգանլար խաթթը, Պէրլինտէ թէհատտիւս իտէն էն պիւ- յիւք մէսէլէլէրտէն պիրի օլմուշ տուր ։ Լօրտ Պիգօնաթիլտ վէ լօրտ Սալիսպու- րի, պու մէսէլէյի մուխապըրթտա էն պիլիւք իշ եէրինէ գօյտուրմագ- լըզա գարար վէրմիշ իտիլէր, վէ քէն- տիլէրին սէպաթը սաեհէսինտէ, Բուս- լար մէքըիւր խաթթը, տէվլէթի Ալի- եէեէ գալիլ օլտն արաղիին մուհա- ֆազասընա պիր սէտտի սիքէր մագա- մընտա գապուլ իթմէքիկէ մէմպուր օլմուշար տըր ։

«Խաթթը մէպուրուն, ասքըրինէ նօքթիլայի նագար իլէ իյի պիր խաթթ օլտուղունու պիլէմէմ, չիւնքի պու մատաթաասքըրիտէն օլտուրա միւս- սուս տուր, ֆագաթ շու գատարըն պիլիլիմ քի, բօլիթիգամա վէ մանէ- վիճէ պիլիլէք պիր խաթթը միւտա- ֆաա տըր ։ Պու խաթթ, իքի էհալի- յի եէքտիլէրինտէն աեքրաճագ տըր տիմէմ, չիւնքի պու իքի էհալիլէր, պիրիպիրիլէրինէ պէնդէր շէյլէր տիր ։ Լաքին պու խաթթ հէր հալ ու քեար- տէ, հէման միւսթագիլ օլտն Պուլղա- րիսթան իմարէթի ալէյհիտէ պիր սէտտի սիքէր տիր ։

«Թէչէքըիւրնամէնիլտէ իուանլը- լարտան պահս իթմիշսինից ։ Իստի պէն տախի սիգին կիպի, պու խաթթըն իու-

նանլար իշին տախի էհէմիլիէթի աատ իւլէրիմ, Զանն իտէրիմ քի, պու մէսէլէ ինկիլթէրաա իյիճէ անլաշլ- լամամը տըր, վէ պիր տէրէճէ էք- քեար մէսէլէսի սըրասընա կէլիլ օ- լուպ, պունա, մէմէքէթիմիլին եա- խօտ իուանլըլարըն մէնաթիլի սահի- հէսի նօքթիլայի նագարընտան պագըլ- մամը տըր ։ Պէնիմ իուանլըլար հագ- գընտա ասա աատվէթիմ եօք տուր, վէ թէհմին օլապիլիլիլ քի, էկէր Սը- լալ միլլէթի եախօտ մուխթարիէթի Ագտէնիլէ գատար թէվսի իտէր իտէ, իուանիսթանըն Շարգաա պիր անա- սըրը մէտէնիլէթպախշ օլմագ իւմի- տի տէ մահլ օլմուշ օլմագ, վէ Սլալ միլլէթիլին պիլիլէլիլիլին իլէ պու իւմիտ քիւլիլէն իպթալ իտիլէնէքտիր ։

«Պէնիմ Սլալլարա եախօտ տիլէր պիր գալմա, քէնտի միլլէթիլէրի սէ- պէպիլտէն հիշ պիր խուսուլէթիմ եօք տուր, վէ լաքին զանն իթմէմ քի, Սը- լալլար, իուանլար գատար եիւքէք պիր մէտէնիլէթ տայիլէսինէ կիրմէք- լիկէ իսթիտաալը օլտուլար, վէ զանն ի- տէրիմ քի, էկէր Սլալլար, Պալգան- լարըն նիմ ճէքիլիլէրտէն իուան գալ- մէնը էգէրլէր իտէ, պու պիր մուսի- պէթ վէ ֆէլաքէթ տիմէք օլմագ- տըր ։ հալ պու քի էկէր Պալգանլար խաթթը միւտաթաասընը վիճուտի օլ- մասա իտի, պունուն նէթիճէսի տէ, հէր հալտէ, պալէատէ պէեան իթտի- կիմիլ խուսուս օլմագ իտի ։

«Եքըեարը աճիգանէմէ զանն իտէ- րիմ քի, Պէրլին մուհէտէսիլլէ գա- րարաշտըրմիշ օլտն մէքըիւր խաթթ, մուհաթագա իտիլէլին տիր, վէ պու խուսուստա լօրտ Պիգօնաթիլտ վէ լօրտ Սալիսպուրի իլէ քեամիլէն հէմէք- քեարըմ ։

«Եիմտիլէ գատար, պիլգ օլլէ պիր լիսան գուլլանտըք քի, մէմուլ իտէ- րիմ քի Բուսիա, Պէրլին մուհէտէսի ահքեմաթընա, Պալգանլարըն ասաքի- րի միւսթահֆըզայի Օսմանիէն իլէ իս- թիլա իտիլէսինէ մուլաթագաթ իլլէ- եէճէք տիր ։

— Պէլլրատտան պէր վէճհի աթի եազըլմը տըր ։

Պին գատար Արնափուտար, իլլէ- րինտէ նիգամ ասքըրի տախի պուլուն- տուղու հալտէ, Բրէօլաշտան Օրիցար նահիլէսի իւզըրինէ հիւճուլ իթմիլլէր վէ Գուրչունլուեու իսթիլա իլլէմիլլէր տիր ։ Գուրչունլունուն միւսթահֆըզ ասքըրի եալընը 200 քիշի օլտուղու հալտէ, տիւլմէնին սաեքա քէսրէթի- նէ գարըն տուրմաեարագ, կէրի շէ- քիլմիշ տիր ։

Բրէնս Միլան, իքի պաթարեա իլէ պիրլիքտէ տէրհալ ալթըթագուր կէօն- տէրիլմէսինի էմր իթմիշ տիր ։ Սըրպ- լըլար Արնափուտարըն իւզըրինէ հիւ- ճուլ իտիպ, Գուրչունլունտան տէֆ իթ- միլլէր տիր, ֆագաթ Արնափուտար Սամաքօթ թէքէլէրինտէ գալմը օլ- տուղարընտան, օրատան եէնի պիր հիւճուլա հազըրլանմագտա տըրլար ։ Գուրչունլունտա տէօրթ Սըրպլը իլէ ալ- թըտա Արնափուտա եարալանմը տըր ։ Սըրպ հիւքիլմէթի, հօտտուտա ասա- քըրի ն զամիլէ կէօնաէրմէսինի Պապը Ալիեէ պիլիլիլիլ օլտուղունտան էկէր ասաքըրի մաթլուպէ կէօնտէրլմէք ի- սէ, Սըրպլըլար, Օսմանը թօքրալընա ասլա ըրաեթ իթմէքիլին, Արնա- լուտար իւզըրինէ պիլ հիւճուլ, ան- լէրի չէտիտէն թէհտիպ իթմէքիլէ մէմպուր օլմագլար տըր ։

Գարս առաջնորդու գեր. Աղան- եան Գրիգորիւ եպիսկոպոս, քէնտուլէ իթա պուլլուլան, իւլէնէնիւ իլլէթ- պէտէն պիր գըթա մէհիլիլէ նիշանը զիշանընտան տօլաեք, բաթրիգիանէ- յէ եազտըլը պիր թէչէքըիւրնամէտէ, մէքըիւր միւքաթաթ հալաաթիլին, օրատաքի իսլամարըն միւթէպէլլէրի իշիթ տիլէրինտէ, զիեապէսիլլէ, մէմ- նուն վէ մէսրուր օլտուղարընը, պիլ- միւնասէպէ իշար իլլէտիլի, Մասիստէ օգունմուշ տուր ։

Պու մէսէրէթէ սէպէպ շու իմիշ քի, մուհարէպէնին թէհիլլէլի կիւն- լէրինտէ, միւսիլլէյ հպիսկոպոսուն իմգա վէ էմիլիէթ վիրմէսի սայէսինտէ, 25 նէֆէր Իսլամլար, ասըլմագլըգտան զուրթուլտուգտան պալգա, շէհրի մէքըիւրուն թէսիլմիլտէն սօնրա տէօրթ պէշ կիւն, եիւլլէրճէ Իսլամ ֆամիլեա- լարը, էրմէնի մահլլէսի եօգարըսըն- տա, մաղարալար տէրունիլէ սագլան- մագտա իքէն, պիլարէլլէրի տախի, Հայ իսանէլլէրինէ ալարագ հըֆշ վէ րա- հաթ իթտիրմիլլէր տիր ։ Վէ պիթթա- պի պու ինսանիլլէթ, իսլամար գուլ- պիլտէ, աշուրի մէրթէպէ թէհսիլի իլլէմիշ պուլունտուղունտան, օրատան հիճըթէ իտէնէր, պիլիլ քի թէչէք- քիլլէր պէեանըյա վէտալաշմագտա իմիլլէր ։

ԳԻԻԻԼԻԼԻԱՆ ՕՋԱՆ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

Սապըգ բաթրիգ Գիւլէիւսն էֆէն- տինին Բօմաեա մուլապըլէթինի միւ- թէագիպ, Բաբա հազըրէթ լէրինէ թագ- տիմ իթմիշ օլտուղու իթաաթնամէսին սուրէթի, պու քէրրէ Վաթիգանըն ըէսմի զազլէթասը օլտն Օսթըլմթօրէ Բօմանօ զազլէթասընտա կէօրիլմիշ օլտուղունտան, թէրճէմէսինի պէր վէճհի զիլր պէեան իտէրիլ ։

Ղաեթի աղիլ բէտէր, Պէնտէնիլ, Զաթը շէրաֆէթինիլին սիւրիւտէն չըգմըզ գօեռնլարընտան պիրիլիմ, վէ իթաաթսըլ պիր էվլատ օլմագլա, Բէսուլի Գիւլիսիլի Շէրիֆին մուսիլէգաթ վէ թագլարաթընը թահգըր իթմիշ, վէ Վալիտէյի Մուլգատտէսէ- միլ օլտն Գաթթիլք Գիլիսիլի գուճա- զընտան ալըլմըշ, վէ Գիլիսիլի գա- վանիլին իսիլաթընտա օլարագ, Բիսգօ- պուլուգ մէսէտիլին, վէ Գաթթիլք Բաթրիլի նամընը զասպ իլլէմիլլէր տիր ։ Պու կիւնքի կիւն իտէ, գալպիմ- տէն քիւլման օլտուղում հալտէ, Զա- թը շէրաֆէթինիլին խաքիբայինէ միւ- րաճաաթ իտէր, վէ Զաթը մէրհամէթ- սիմաթը բէտէրանէնիլտէն քէմալի թէ- վաղու իլէ, իթտիլիլ պիլիլմիլէ իտէ- թալարըն վէ թագսիւրաթըն աթվընը իսթիլլէրմ ։

Ղաեթիլէ աղիլ բէտէր, Տէրիսաա- տէթտէն մուլթսագաթ իլլէմէպտէն էվլէլ, զալրի մէշու բաթրիլիլիմ սէպէպիլտէն մուհիլ օլտուղումֆէնա- լըզլարը վէ իպրէթի մէշուհէյի պա- տի հարաքեաթը թամիր իթմէք նիլլէ- թիլլէ, եէտիլտէն իսթիլսալը իգթի- տար իլլէմիշ օլտուղում Պապը Ալիէ իսթիլլէրմը ըէսմէն վէրտիմ, վէ մէշու բաթրիլ վէ կաթողիկոս տօգ ուղուն- ճու ըրաթպէթու Անտօն Պեարոս հազ- րէթլէրինի պի սուլլուղունու, վէ միւ- շարիլլէյին հուգուգը մուգատտէյի- լէ Գիւլիսիլի Շէրիֆին հուգուգը մու- գատտէսինի, պիլլաթ Պապը Ալի հուգուրունտա իթաաթ իլէ, իտէթա- եաեը աղիլմէմ իգըր իլլէտիլ ։ Եիմ-

տի տախի, Գիւլիսիլի Շէրիֆի Էսու- լիէեէ իթաաթ վատը իթտիլիլ վէ սին- նի սէպապէթիլին էլք սէնէլլէրինտէ պանա էօլրէթտիրին Բօմա Գաթթիլք Գիլիսիլի ագալիտի տիլիլիլին խա- լիսանէ իլլար իլլէտիլիլմ զէմանտա իթմիշ օլտուղում եէմին մուհիլլինէ, թէքրար իտէրիմ քի, Բօմա րաբասը աղիլ Բէթրօ ըէսուլուն իտէթի, հազ- րէթի իսանըն վէքիլի, վէ ճէնապը Հազըրն ումում Գիլիսիլիլին ըէյիլի տիր, վէ հազըրէթի իսաաթն, ումուրը տիլիլիլ վէ նիլալիլիլտէ, ումում Գիլ- լիսիլ վէ ումում վէ միւնիլլէրտէն, իսթէր շարգ վէ իսթէր զարպ ալիլիլ- լինտէ օլտուն, հէր միլլէթ վէ հէր ֆէրտէ թալիմ էօլրէթմէք, չօպանլըգ վէ իտարէ իթմէք իգթիտարընը Գա- յիլ պուլունմագտա տըր ։

Ղաեթի աղիլ բէտէր, թէչէտուր- տի իմանըմը թէտուտ իլլէեէրէք, պէ- նի եէնիլտէն Գաթթիլք Գիլիսիլի տա- խիլինէ գապուլ իթմէնիլլէ, վէ միւս- թահագ օլտուղում պիլիլմիլէ թա- զիրաթ վէ միւհագաթը աթվ իլլէմէ- նիլլէ, Զաթը շէրաֆէթինիլլէն քէմալի թէվաղու իլլէ ըէնա իտէրիմ, վէ չիմ- տիլէ գատար Անաթիլա վէ Հաթթիլա Գիւլիսիլի Շէրիֆի գարըն սէօլլէտիլ- լէրիմ, եազտըլլարըմ, վէ եաբտըգ- լարըմ հազընտա նատիմ օլտուղում ։ Գէգալիլք, վիրտիլիլմ աղըր վէ ֆէնա իպրէթլէր իլլէ իլլէտիլիլմ թէօհմէթ- լի հարաքեաթը թէքըիլ իթմէք իւզ- րէ, պիր գալ կիւն տուլայի նէտալէթ- տէ պուլունմագ զըմընտա, եալընը պիր մահլլէ չէքիլլէքիլիլմէ միւսաա- տէ պուլունմագ, Զաթը շէրաթէ, թիլիլտէն նիեաղ իլլէրիմ ։ Օլ հալտէ, պլն տախի, Զաթը շէրաֆէթինիլլէն միլլէր պէնտէսի վէ սատըգ էվլատը օլաճաղըմ ։ իշպու հիսիլաթըմըն խա- խաթինէ, ճէնապը Գաթթիլք ուլալ վէ Զաթը շէրաֆէթինիլլէն ալաանի վէ հալարիլունի հիւքիլմէթի շահիտ օլտուն- Զաթը շէրաֆէթինիլլէն մէրհամէթի բէտէրանէսինտէն թէմէնիլ իթմէքտէ օլտուղում լուլթ ու ինանէթէ, եա- զընտա նայիլ օլմագլըմա էմին օլա- րագ, վէ հազընըգտա քէմալի հիւր- մէթ վէ ըրաեթ վէ չիւքընընիլլէթ- լէ միւլթաաթ պուլունտագ, խաքի- բայլէրինիլլէ տիլ չէօքէր, վէ ըէսուլի թէպէրիլլէքաթընը թէմէնիլ իլլէ- րիմ ։

Զաթը Շէրաֆէթինիլլէն զաեթի ա- ճիլ վէ սատըգ պէնտէսի վէ էվլատը Բօմա, 1 ապրիլ 1879 Օնաթիլլէնա Պիլ իմգա սահիպլէրի, իշպու թէր- ճէմէնիլ էրմէնիլէն ասընա մուլապըգ- օլտուղունու իսպաթ վէ թատիգ ի- տէրիլ ։

Ժօնէֆ Պէրալան, Կիլիկիա էրմէնի Գաթթիլք բաթրիլիլի վէքիլ ։

Պաշապա Անէնիլլէն, Կիլիկիա էր- մէնի Գաթթիլք բաթրիլիլի գանչէ- լէրի ։

(Նամէնին սուրէթի տիլիլիլին զիլ- րինէ ։)

Պիլ, իմգա սահիպլէրի, իսպաթ վէ թատիգ իլլէրիլ քի, իշպու աղու- հալըն զիլլինէ վաղ իտիլին իմգա, վէ հաթթա աղուհալըն սուրէթի, Օճան Գիւլիսիլիլին տըր ։

Բօմա, 1 ապրիլ 1879

Ժօնէֆ Պէրալան, Կիլիկիա էրմէնի Գաթթիլք բաթրիլիլի վէքիլ ։

Պաշապա Անէնիլլէն, Կիլիկիա էր- մէնի Գաթթիլք բաթրիլիլի գանչէ- լէրի ։

Ապրիլ 16 տա Գիւլիսիլիլին էֆէնալի, աեաղ վէ էլ էօրմէք իւզըրէ, բաբա- նըն հուգուրունա չըգտըլընտա, միւ- շարիլլէյ հաբա, էֆէնալիլի միւսիլլէյ- հէլիլապէն բէտէրանէ պիր նուլթ- լրատ իթմիշ, վէ օլալայ օլմուշ գօ- եուն մէնգըպէսին խաթթա պըրագ ։

Advertisements referring to British or American Goods, etc., are exclusively received for this Paper at
EUG. MICLOUD'S Foreign Advertising Agency, 139-140, Fleet Street, London.

մը, վէ քննարկի իշին պէղանէթ մու-
գատտէս օլան Շարքըն պիտիւմէ այ-
լըմը քիւնէլէրին քիւնէլէրին քիւնէլէրին
տիւնին մէսլէքինէ սիւլիւք իթմէսի խու-
սուսունտարգու պէնան իլէմիշ տիր:

Ա Ձ Դ

Առ ընտրող երեսփոխանաց Մայր Եկե-
ղեցոյ, Կէտիկ Բաշայի, և Գում-Գարուի
Գրի միացեալ թաղից:

Մայր-Եկեղեցոյ, Կէտիկ Բաշայի
և Գում-Գարուի Գրի միացեալ թա-
ղից երեսփոխաններէն Տօգթօր Բէշտի-
մայնեան և Ֆէնէնեան Յովակիմ է-
ֆէնտինները հրաժարած ըլլալով, անոնց
տեղ նոր ընտրութիւն կատարելու հա-
մար գեր. Պատրիարքական փոխանորդ-
սրբազան Հօր կողմանէ հրաման եկած
է մեզ:

Ընտրողական ժողովը գաղտնի քու-
նարկութեամբ եռապատիկ թուով հե-
տեալ ընտրելաց ցանկը պատրաս-
տած է ի գիւրութիւն մեծ. ընտրո-
ղաց:

1. Աւետիս Էֆէնտի Կերտաղեան
2. Գարբիէլ Ելիկիւզէիան
3. Գարբիէլ Երատունկեան
4. Միհրան Սէթեան
5. Յարութիւն Մէրեհմ գուլի
6. Ռուբէն Եաղբեան

Ընտրողք աղապետ ասոնցմէ գուրս
անձանց ևս քուէ տալու. բաւական է
որ ընտրելիք Սահմա. տրամադրու-
թեանց համեմատ երեսուն տարին լը-
րացուցած. Սահման հպատակ և
Ազգային Օրինաց հմուտ ըլլան և ընտ-
րողութեան իրաւունքէն զրկուած
չըլլան:

Քուէարկութիւնը պիտի սկսի յա-
ռաջիկայ ապրիլ 22 Կիրակի օր Մայր
Եկեղեցոյ Ս. Խաչի կողմը ժամը 12էն
մինչև ի ժամ և և անմիջապէս քուէ.
Համարի գործողութիւն պիտի կատար-
ուի, հետեւաբար ժամը և էն ետքը ե-
կած քուէները անընդունելի են:

Ասոնք որ իրենց քուէները անձա-
բերելու կարող չեն, պէտք է որ ստո-
րագրեալ նամակաւ մը բնակութեան
փողոցը ու տան թիւը նշանակելով,
զրկեն առ նախագահ ընտրողական
ժողովի:

Նոյնպէս ծրար ծրար զրկուած նա-
մակները չեն ընդունուիր:

Ուստի կը հրաւիրուին մեծապա-
նաւորք, որ բարեհաճին աղգասի-
րաբար և առանց զանցառութեան
մասնակցիլ քուէի, իրենց ընտրական
իրաւունքն ի գործ դնելով:

16 ապրիլ 1879 Միամ աղօթարար
Նախագահ

Ընտրողական ժողովի
Սուրբիս քահանայ
Ստեփաննոսեան

ՍԱՐԲԱՅԻՅԷ

Լօնտրա, 30 ապրիլ	
Ինկիլիզ գոնսօլտի	98 5/8
Էսկամը Ուսուսի աշուր	11 3/16
Պորտաւան սօնրա	11 3/16
1865 Խթիգրազը	14 3/8
1869	13 1/2
1871	48 1/2
1873	12 3/8
1872 (Պօն աիւ Թրէզօր Սէրի Ա. Բ.)	20 1/2
Սահմանը Պանգաւ	9 7/8
Բուսիա խթիգրազը 1873	83 7/8
Մըսըր խթիգրազը պիւրէմիշ	41 1/2
» Խթիգրազը	58 5/8

Բարիս, 30 ապրիլ	
Պանսըզ ֆոնտո. 5 0/0	115 2 1/2
» 3 0/0	79 30
» 3 0/0 Ասիւ	
Թիմանը	81 53

Էսկամը Ուսուսի աշուր	11 3/16
» Գաւաւտը	11 27 1/2
Պորտաւան սօնրա	11 15
65 Խթիգրազը	70
69	67 50
73	63 75
Բուսիա խթիգրազը սէհիմի	42
Սահմանը Պանգաւ	498 75
Խթիգրա ֆոնտոսու	87 9/16
Մըսըր ֆոնտոսու	210
Բարիս (Պուլմար) 30 ապրիլ	
Պանսըզ ֆոնտոսու 5 0/0	118 07 1/2
Էսկամ. Ուս	11 30

Աճիւ	100
Լօնտրա Լզէրինէ գամպիւ	117 80
Բուսիա խթիգրազը	19 80

Դ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Ձ Ա Ս Ը

Էսկ. Ուս. ապրիլ 18 ազգ. գր.	12 07
Էսկ. Ուս. ապրիլ 19 սպ. աշ.	12 07
Էն երեքէք	12 09
Էն աշաւ	12 06
Սահմ. 5 տէ	12 07
Խթիգ. 63 (Սուրճ) 6 0/0 ֆր.	66
» 65 (Սուրճ) 6 0/0 ֆր.	67
» 69 (Բնար) 6 0/0	65
» 72 (Պօն աիւ Թրէզօր) 9 0/0	20
» 73 (Բնար) 6 0/0	60
Բուսիա խթիգրազը	41 1/4

Ա Գ Ձ Է Լ Է Բ Ի Ե Բ Ի Ա Ձ Ա Ս Ը

Սահմանը Լիւրաւ 100 զրոյս	72 ֆր.
Ինկիլիզ Լիւրաւ	109 31
Պանսըզ ալթուսու	87 32
Բու	89 30
Գըմից ալթուսու	51 15
Պէնազ մէհիտիէ ֆարգը	6 25
Մէթալիք ֆարգը	13 10
Պէնիք ֆարգը	13
Պաքըր ֆարգը	66
Գարպօն գայիմէի գարիք	9 16

Էն երեքէք	910
Էն աշաւ	905
Սահմ. 6 տէ	905
Էնկիլիզ Գայիմէ պաքըր հիսապը իւէ	18

ԻԼԱՆԱԹ

Էրզրում Էհլիսինտէն Ջաքար Խէր-
պէնեան իմաւը իւէ միւսգա վէ ֆի 7
մարտ պին սէքիզ երկը եւթմիշ տօգթօր
Թարիխիյէ միւսգա օլուպ, գա-
պուլի Թարիխինտէն իթիպարէն պէշ
կիւն վատէսի խիթաթնաւ էմր ու հէ-
վալէ իտէնէք օլուսուսմա հալէ լէ է-
տիյէ օլուսմա Զարթը իւէ եալընը
երկը եւթմիշ սէքիզ առէտ լիւրայը օս-
մանի վէ ալթը իւզ էլի առէտ տալի
երկը իւզ գայիմէյի հալի պիւր Գըմի
փօրիչա սէնտի համիլ պուլունտուղում
հալտէ կէշէն մահը մարթըն երկիրմի
եւթմիշ կիւնի Թարիխիյէ Մահմուտ
բաշաւա պէշիւք երթող խանընտա
մուգիմ Կարապետ էֆէնտի Տէր Մի-
քայիւնա թարաֆընտան պատ էլ գա-
պուլ նիսան պէշ Թարիխիյէ տալի
երկիրմի սէքիզ առէտ լիւրայի օսմանի
ղահընտա թէսիմի վուգու պուլունտու-
տան սօնրա, պուլունտան պէշ կիւն գա-
տէմ մար իւզ զէքը Երթող խանտան
Հարչույի քէպիտէ վազը Պիթ բազա-
րէնա կիտիննէքէ գատար սէնտի մէզ-
քիւրու ճէպիմտէն պիւր մըքաւը գա-
լիմէ վէ սայիւր Էլրաք իւէ պէրապէր
հէր նաւը իւէ տիւշիւրիւզ գայ իթմիշ
օլուսուսմա վէ պինտէն ալէյս սէնէ-
տի մէզքիւր պէր վէնէք մէշուր հա-
թէն էմր ու հէվալէմէ մէզքուք օլուպ
հէվալէսի իւէ իրաւ օլունտուղում օլունտին
պիթ թապի սէնտի մէզքիւրուն հիւք-
միւր ինտ էլ գանուս սաքիթ պուլուն-
տուղու վէ պուլունտ օլան քիմէնէյէ

տալի միւֆիտ պիւր շէյ օլունտուսադը
Էհլիսինտէն սէնտի մէզքիւրուն հէր քիմ
էր պուլունտ իւէ Մահմուտ բաշա ճի-
վարէնտա Սուլթան օտարաբնտա իւսթ
գատտա իւթ նօմէրօլու օտարաբնա կէ-
թիւրիպ թէսիմ օլունտուսա վէ շայէտ օ-
լունտուսադը հալտէ օլ սէնտէ պէտէլի-
նիւն իֆա վէ իսթ իֆաւը գաթէն տա-
վի գալէմի մարիֆէթի իւէ ինտ օլուն-
տուս օլունտ, կէրէք թարաֆընտան վէ
կէրէք ալթի Խի պէնան Կարապետ է-
ֆէնտի Տէր Միքայիւնա ճանիպինտէն
գաթիւն գապուլ օլունտուսա պտե
վարաքըրէ մագամընտա թուլունտա-
ճաղը խասսէթէն իւն օլունտուր:
9 նիսան 1879 Մահմուտ բաշա
ճիվարէնտա Սուլթան
օտարաբնտա սաքիւն
Էրզրում Թիւնտարա-
նիւտա Էրզրումի
Մէհմուտ ֆեմիլ

CAPSULES
AU
MATICO

Բարիտէ վազը Վիլիյի սօգաղնտա
8 նիւսէրօլու մագաղապտա մագիմ է-
գաւը Կրիմի վէ Գումաւնտարնիւն,
Մարթիք արաճը Երթող խանտան թէր-
թիպ իթմիշ օլունտուսա հալալարը:
Պու հալալար, պէլ սօնգիւրունտ
բէք ֆայիտէլի օլուպ, վէ իշիտէ սու-
լու Գումաւնտա պուլունտան հալալարտան
պէնտէվիյէ գումաւնտա կէլտիկի կիպի,
միտէյէ աւալ Երթող խանտա վիւրմէյ:

FER
D U
DR GIRARD

Տօգթօր Թիւրարն իւպու շէլիյի հազ-
գընտա, հէքիմիք ագատէմտալ թա-
րաֆընտան կիւզէլ պիւր բարօրթ իթա
գըլընմը տըր:

Գապըլընտ տէֆի իշին, միւսալիմիք
վիւրմէի վէ եալաւ իշիւրի թէմիւրէ-
երծի մուսլիմէլէր իսթ իսթ իտէնէք,
տօգթօր Թիւրարն շէլիյին գումաւ-
տըգալընտա, անիւտ ֆայիտէլի
կէտիւրիւր, հաթիւր պու շէլիք գա-
նը տալի շօղալ տըրը: Մէքիւր
մուսլիմէ, մահմալընտա մահմալարա-
լի բէք ֆայիտէլի օլունտուսա կիպի
րէնգիլիկի, վէ գանտըլընտ, վէ գան-
գայիֆիկիկի, վէ գատընտա մահմալարա-
օլան, վէ Լէքէթիք վէ եալաւ ճիւթ
պանշ թապիւր օլունտան խասթալընտ,
վէ միտէ աղընտը, վէ գումալիթիւր-
իկի, վէ գատընտարն առէթիւնի նի-
ղամալը սուրէթիւք վուգու պուլունտ-
նը տէֆ իտէր:

Սահմանը պէշիւք Էհլիսինտէլէրտէ:

JOHN GOSNELL ET Cie.

ՃՕՂՆ ԿՕՂՆԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

Ինկիլիթէրա գրալիսալը վէ բրէնտի տը կալըն իսթիւսալը լալանթաճըն օլան
միւսալիւյէ միւսիւ ճՕՂՆ Կոզնէլ վէ Գումաւնտարն, ալէս սապօն վէ տիւ ֆըրալարը
Իմալ իլէտիկիկի վէ քէնտի ֆապիլիթալընտան շըգան մալլէրին, պիւրիւք բէրուքը
վէ Էհլիսինտ տիւրքանալընտա սաթիւրմագտա օլունտուսա Էհլիսինտ իւն իտէր:

ԼՕՆՏՐԱ ՎԷ ԲԱՐԻՍԷ ԷՎԻ վար տըր

ՃՕՂՆ ԿՕՂՆԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

ՃՕՂՆ ԿՕՂՆԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

Տէրի պէնալալմալը վէ թէմիւրէլէր իշին իմտիէ գատար կէտիւրի թօլա-
րն էն ալէսալը վէ էն միւսալիւր, միւսալիւր իշին իմտալէրտէլի օլան թօլ օլուպ,
պէշիւք բէրուքընտէ վէ Էհլիսինտ տիւրքանալընտա պուլունտուր:

Էհլիսինտ վազընտէն
Էհլիսինտ վազընտէն
Էհլիսինտ վազընտէն
Էհլիսինտ վազընտէն

